

PERDONACI LA GUERRA, SIGNORE
- preghiera per la pace di S. E. R. Monsignor Domenico Battaglia,
Arcivescovo di Napoli -

Pioso

Serban Nichifor

Coro: S. + A. **mp**

Coro: T. + B.

Per - do - na - ci laguer-ra Signo-re

Per - do - na - ci la guer-ra Si-gno-re

Org. (ossia Pf. senza Ped.) ad lib.

Violini I

Violini II

Viole

Celli

Bassi Pizz.

= 54

3

3

5

Si gno - re Ge su Cris - to Fi - gli - o di Di - o ab - bi mi - se - ri - cor - di - a - di

8

8

8

8

2

7

noi pec - ca - to - ri Signo - re Ge - su na - to sot - to le bom-be di Ki - ev ab - bi pi - e - ta di noi

3 3 3 3 3 3

10

mf

Si gno - re Ge su mor - to in bra - ci - o

mf

f

f

f

f

f

f

Arco

f

12

al-la mam-ma in un bun - ker di Khar - kiv ab
bi pi - e-ta di noi
Sigmo-re Ge-

8

The musical score consists of six staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It features eighth-note chords and includes lyrics with three-measure slurs. The second staff has a bass clef and a common time signature, with eighth-note chords. The third staff is blank. The fourth staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature, with eighth-note chords and slurs. The fifth staff is blank. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature, with eighth-note chords and slurs.

15

A musical score page featuring six staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto) in G clef, with lyrics in Italian: "su man - da - to vem - te - ne al fron - te ab bi pi - e - ta - di noi Sig". The third staff is a piano accompaniment in F clef, marked with a '8' above the staff. The fourth staff is a piano accompaniment in F clef. The fifth staff is a piano accompaniment in F clef. The bottom two staves are piano accompaniment in F clef. Measure 15 consists of two measures of music, separated by a vertical bar line.

17

A musical score page featuring six staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto) in G clef, with lyrics in Italian: "no - re Ge su cheve - di an-co - ra le ma - ni - ar ma - te all'om - bra del - la tu - a cro - ce". The next four staves are for the piano, showing bass and harmonic patterns. Measure lines are present between the vocal and piano sections.

19

ab - bi - pi - e - ta di noi Par - do - na - ci Sig - no *z* re

3 3

cembalo

basso continuo

S. solo: Recitando

J = 80 se non contenti dei chiodi con i quali trafiggemo la tua mano,

21 Ms. Solo *f* A

The musical score consists of two systems of five staves each. The top system starts with a vocal line (Soprano) and a piano line. The vocal line has a dynamic marking 'Ms. Solo *f*' and a label 'A' below it. The piano line has a dynamic marking '*f*'. The tempo is indicated as *J = 80*. The lyrics 'se non contenti dei chiodi con i quali trafiggemo la tua mano,' are written above the vocal line. The bottom system continues the piano line with dynamic markings 'ff' and 'f'.

continuiamo ad abbeverarci al sangue dei morti dilaniati dalle armi.

continuiamo ad abbeverarci al sangue dei morti dilaniati dalle armi.

Perdonaci, se queste mani che avevi creato per custodire, si sono trasformate in strumenti di morte.

26

fff

fff

fff

Perdonaci, Signore, se continuiamo ad uccidere nostro fratello,

30

Ms. Solo *mp*

mp

mf

mf

mp

mp

mf

Pizz

mf

se continuiamo come Caino a togliere le pietre dal nostro campo per uccidere Abele. Perdonaci, se

33

affrettando

mf

f

mf

mf

mf

f

f

continuiamo a giustificare con la nostra fatica la crudeltà, se con il nostro dolore legittimiamo

36 = 86

B. *f*

A.

f

ff

f

ff

f

ff

f

ff

f

ff

f

Arco

Tempo Primo

l'efferatezza dei nostri gesti.

$\text{♩} = 74$ $\text{♩} = 60$ $\text{♩} = 54$

41

allargando

f $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{8}$

f

f

f

f $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{8}$

f

f

f

f

f

S. + A.

46

Per - do - na - ci la guer - ra Si - gno - re

T. + B.

Per - do - na - ci la guer - ra Si - gno - re

mf

8

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

48

Si - gno - re Ge - su Cris - to Fi - gli - o di Di - o, ti im - plo - ria - mo!

50

Fer - ma la ma - no di Ca - i - no! Il lu - mi - na la no - stra cos - cien - za, non

3 3 3

3 3 3

52

A musical score page featuring six staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto) with lyrics: "st - a fat - ta la no - stra vo - lon - ta". The third staff is a piano bass line. The fourth staff is a piano treble line. The fifth staff is a piano bass line. The bottom two staves are piano treble lines. Measure 52 consists of four measures. Measure 1: Soprano and Alto play eighth-note chords. Measure 2: Soprano and Alto play eighth-note chords. Measure 3: Soprano and Alto play eighth-note chords. Measure 4: Soprano and Alto play eighth-note chords.

53

non ab - ban - do - nar - ci al
no - stro a - gi - re!

Poco Piu Animato

54 = 60

f

Fer - ma - ci Sig - no - re! Fer - ma - ci!

E quan - do avrai fer - ma - to la

3

3

56

ma - no di Ca - i - no, ab - bi cu - ra an - che di lui. E no - stro fra - tel - lo.

8

8

5 8

8

58

O Signo - re, po - ni unfre - no
al - la vi - o len - za! Fer - ma - ci Sig - no - re!

3 3 3

poco animando

Musical score for piano and voice, page 24. The score consists of six staves. The top staff is for the voice, with lyrics: "Fer - ma ci Si gno - re Fer - ma - ci Si - gno - re, Si -". The piano accompaniment is in the bottom five staves. The tempo changes from $J = 64$ to $J = 70$ to $J = 80$. Dynamics include ff , fff , and f .

60

$J = 64$ $J = 70$ $J = 80$

Fer - ma ci Si gno - re Fer - ma - ci Si - gno - re, Si -

ff fff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

allargando

Musical score for orchestra and choir, page 65, measures 65-71. The score consists of six staves. The top staff is soprano, followed by alto, tenor, bass, and two basso continuo staves at the bottom. The tempo is marked **allargando**. Measure 65 starts with a dynamic of **fff**. The vocal parts sing "gno re Fer - ma - ci!" Measure 66 begins with **ff**, followed by **fff**. Measure 67 begins with **ff**, followed by **fff**. Measure 68 begins with **ff**, followed by **fff**. Measure 69 begins with **ff**, followed by **fff**. Measure 70 begins with **ff**, followed by **fff**. Measure 71 concludes with **fff**.

4-IV-2022

PERDONACI LA GUERRA, SIGNORE
- preghiera per la pace di S. E. R. Monsignor Domenico Battaglia,
Arcivescovo di Napoli -
Coro SATB

Pioso

Serban Nichifor

Coro: S. + A.

mp

Coro: T. + B.

Per - do - na - ci laguer-ra Signo-re Per - do - na - ci la guer-ra Si-gno-re



Si gno - re Ge su Cris - to Fi - gli - o di Di - o ab - bi mi - se - ri - cor - di - a - di



noi pec - ca - to - ri Signo-re Ge - su na - to sot - to le bom-be di Ki - ev ab - bi pi - e - ta di noi



Si gno - re Gesu mor - to inbra - ci - o al - la mam - ma in un bun - ker di Khar - kiv ab -

mf

13

bi pi - e - ta di noi Sigmo-re Ge su man - da - to vem - te-ne alfron-te ab



16

bi pi - e - ta - di noi Sig no - re Ge su che ve - di an - co - ra le



18

ma - ni - ar ma - te all'om - bra del - la tu - a cro - ce ab - bi - pi - e - ta di noi



20

Par - do - na - ci Sig - no - z - re

S. solo: Recitando

22

J = 80 se non contenti dei chiodi con i quali trafiggemo la tua mano,
Ms. Solo *f*

A

continuiamo ad abbeverarci al sangue dei morti dilaniati dalle armi.

Perdonaci, se queste mani che avevi creato per custodire, si sono trasformate in strumenti di morte.

Perdonaci, Signore, se continuiamo ad uccidere nostro fratello,

Ms. Solo *mp*

se continuiamo come Caino a togliere le pietre dal nostro campo per uccidere Abele. Perdonaci, se

Musical score page 33. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom is in bass clef. Measure 33 starts with a dynamic *mf*. The text "affrettando" is written below the staff. The music continues with eighth-note patterns.

continuiamo a giustificare con la nostra fatica la crudeltà, se con il nostro dolore legittimiamo

Musical score page 36. The score consists of two staves. The top staff has a tempo of $= 86$. The bottom staff has a tempo of $= 60$. Measure 36 starts with a dynamic *f*. The text "B." is written above the staff, and "A -" is written below it. The music continues with eighth-note patterns.

Musical score page 41. The score consists of two staves. The top staff has a tempo of $J = 74$. The bottom staff has a tempo of $J = 60$. Measure 41 starts with a dynamic *mf*. The text "l'efferatezza dei nostri gesti." is written above the staff. The text "Tempo Primo S. + A." is written above the staff. The text "Per - do - na - ci la guer - ra Si - gno - re" is written below the staff. The text "T. + B." is written below the staff. The music continues with eighth-note patterns.

Musical score page 47. The score consists of two staves. The top staff has a tempo of $J = 54$. The bottom staff has a tempo of $J = 60$. Measure 47 starts with a dynamic *mf*. The text "Per - do - na - ci la guer - ra Si - gno - re" is written below the staff. The text "Si - gno - re Ge - su Cris - to" is written below the staff. The music continues with eighth-note patterns.

49

Fi - gli - o di Di - o, ti im - plo - ria - mo!

Fer - ma la ma - no di Ca - i - no! Il

51

- lu - mi - na la no - stra cos - cien - za, non

st - a fat - ta la no - stra vo - lon - ta

53

non ab - ban - do - nar - ci al

no - stro a - gi - re!

Poco Piu Animato

54

f

Fer - ma - ci Sig - no - re!

Fer - ma - ci!

E quan - do avrai fer - ma - to la

f

56

ma - no di Ca - i - no, ab - bi cu - ra an - che di lui. E no - stro fra - tel - lo.

58

O Sig no - re, po - ni unfre - no al - la vi - o len - za! Fer - ma - ci Sig - no - re!

poco animando

60

Fer - ma ci Si gno - re Fer - ma - ci Si gno - re, Si -

allargando

65

- gno re Fer - ma - - - ci!

PERDONACI LA GUERRA, SIGNORE
- preghiera per la pace di S. E. R. Monsignor Domenico Battaglia,
Arcivescovo di Napoli -
Organo (ossia Pf. senza Ped.) ad lib.

Pioso

Musical score for organ (Pf. senza Ped.) in 4/4 time, key signature of two sharps. The tempo is indicated as = 54. The score consists of three systems of music. Measure 1: Treble clef, bass clef, and alto clef. Measures 2-3: Bass clef. Measures 4-5: Bass clef. Dynamics: mezzo-forte (mf) throughout. Measure 6: Bass clef.

Serban Nichifor

Musical score for organ (Pf. senza Ped.) in 4/4 time, key signature of two sharps. The score consists of three systems of music. Measure 6: Bass clef. Measures 7-8: Bass clef. Measures 9-10: Bass clef. Dynamics: mezzo-forte (mf) throughout.

=

Musical score for organ (Pf. senza Ped.) in 4/4 time, key signature of two sharps. The score consists of three systems of music. Measures 10-11: Bass clef. Measures 12-13: Bass clef. Measures 14-15: Bass clef. Dynamics: forte (f) in measures 11 and 12. Measure 16: Bass clef.

13

8 8 8

=

16

8 8 8

=

19

ff 3

22 $J = 80$

ff *f*

25

ff

27

fff

30

mp

mf

mf

=

33

mf

f

f

=

36

f

ff

f

42

allargando

$\text{♩} = 74$ $\text{♩} = 60$ $\text{♩} = 54$

f f mf s



49

f mf s



53

$\text{♩} = 60$

f mf s

57

= 64

61

= 70 = 80 = 80

ff f ff

66

= 60 = 50 = 44

ff fff ff fff

PERDONACI LA GUERRA, SIGNORE
- preghiera per la pace di S. E. R. Monsignor Domenico Battaglia,
Arcivescovo di Napoli -
Violini I part

Pioso

Serban Nichifor

The musical score for Violin I part, composed by Serban Nichifor, spans 14 staves. The key signature varies throughout the piece, including G major, F# major, C major, B minor, A minor, and G minor. The time signature also changes frequently, such as from 4/4 to 8/8. Key performance instructions include *pioso*, *mf*, *f*, *fff*, *mp*, *mf*, *ff*, *mf*, *ff*, *ff*, *fff*, *ff*, *ff*, and specific tempo markings like $\text{♩} = 54$, $\text{♩} = 80$, $\text{♩} = 60$, $\text{♩} = 74$, $\text{♩} = 60$, $\text{♩} = 54$, $\text{♩} = 64$, $\text{♩} = 70$, $\text{♩} = 80$, $\text{♩} = 60$, $\text{♩} = 50$, and $\text{♩} = 44$. The score includes dynamic markings like *ff*, *fff*, and *ff*, as well as performance techniques indicated by brackets and slurs.

PERDONACI LA GUERRA, SIGNORE
- preghiera per la pace di S. E. R. Monsignor Domenico Battaglia,
Arcivescovo di Napoli -
Violini II part

Pioso

Serban Nichifor

Musical score for Violin II part, featuring ten staves of music with various dynamics and tempo markings:

- Staff 1: $\text{♩} = 54$, dynamic mf , key signature 2 sharps.
- Staff 2: Measure 13, $\text{♩} = 80$, dynamic ff followed by f .
- Staff 3: Measure 23, dynamic mp .
- Staff 4: Measure 27, dynamic fff followed by mp .
- Staff 5: Measure 33, dynamic f followed by ff .
- Staff 6: Measures 43-44, dynamic mf .
- Staff 7: $\text{♩} = 60$.
- Staff 8: Measures 60-61, dynamic ff .
- Staff 9: Measures 67-68, dynamic ff followed by fff .

PERDONACI LA GUERRA, SIGNORE
- preghiera per la pace di S. E. R. Monsignor Domenico Battaglia,
Arcivescovo di Napoli -
Viole part

Pioso

Serban Nichifor

The musical score for the Violas (Viole part) by Serban Nichifor is composed of eight staves of music. The score begins with a tempo of $\text{♩} = 54$ in $2\frac{2}{4}$ time. The first staff shows a continuous eighth-note pattern. The second staff starts at measure 7 with a dynamic f . The third staff begins at measure 16 with a dynamic ff , followed by f . The fourth staff starts at measure 24 with a dynamic mp . The fifth staff begins at measure 31 with a dynamic ff . The sixth staff starts at measure 39 with a dynamic f , followed by mf . The seventh staff begins at measure 48. The eighth staff starts at measure 54 with a dynamic ff . Measure 65 concludes the score.

PERDONACI LA GUERRA, SIGNORE
- preghiera per la pace di S. E. R. Monsignor Domenico Battaglia,
Arcivescovo di Napoli -
Celli part

Pioso Serban Nichifor

34

PERDONACI LA GUERRA, SIGNORE
- preghiera per la pace di S. E. R. Monsignor Domenico Battaglia,
Arcivescovo di Napoli -
Bassi part

Pioso

Serban Nichifor

$\text{J} = 54$ Pizz

mf

7 Arco

16 f

$\text{J} = 80$

ff

24

29 Pizz

mf

33 Arco $\text{J} = 86$

f

39 $\text{J} = 74$ $\text{J} = 60$ $\text{J} = 54$

f

46

52 $\text{J} = 60$

59 $\text{J} = 64$ $\text{J} = 70$ $\text{J} = 80$ $\text{J} = 60$ $\text{J} = 50$

ff

68 $\text{J} = 44$

fff